

Komandi partur

Komandi tveir partar verða ferðasagnir úr Ísrael. Í komandi parti verður frásøgn frá Osnat Kolle, dóttir kenda borgmeistarán í Jerusalem, Teddy Kolle

dejlige Rødspætter for 50 Øre.

Fiskerne tager dem jo ogsaa lige op fra Havet og sælger dem fra Baaden.

Vore fiskere maa langt bort for at fiske dem, op til Grønlands eller Island. Der er ingen Fisk uden om Færøerne mere, dem har de engelske Trawlere taget.

De har jo Inspektionsskibet Beskytteren til at Beskytte Fangsten i de færøske Farvande!

Fanden i Vold med Beskytteren. Naar han kommer tilstede er Trawlerne langt væk!

Stauning sama flotta skegg sum maður Mariu

Hvad synes De saa om os?

Jeg kan godt lide København-erne, men ikke svæklinge i er. Men ellers kan jeg godt lide jer. Jeres Tyre ude paa Bellahøj, de saa saa milde ud i Øjnene, slet ikke gale og vilde som vore egne.

Saa er de ikke Danskerhader!

Aa, dette Danskæderi, det er noget dumt Vrøvl. Vi skal lære at forstaa hinanden, ikke at slaas. Vi maa lære at fatte, at ingen af os er enten – eller. Men baade – og.

Hvad synes de om Johannes Patursson, der helst vil slagte os alle?

Han er noget forskruet til Tider, men god nok til andre. Han skal lære at forstaa, at Københavnerne er flinke nok. Jeg synes ogsaa godt om Stauning – med det Skæg. Det er lige saa flot som min afdøde Mands.

Maria dugdi væl

Tingakrossur helt í eini viðmerk- ing, at onkur verður bilsin – og kanska mest Maria Hammer sjálv –yvir hetta interview, sum Politiken hevur havt við hana. Tað kundi verið sjálvur Olaf Linck, sum hevur verið upp á spæl, tí tað framgongur skilliga, hvat interviewarin vil, men Maria Hammer er sloppin væl undan hesum danska snið- álopinum, hóast mangt kanska er komið uppá prent, sum hon ikki kennist við.

Maria var úr Magnusstovu í Nólsoy. Hon var gift við Johannes Paula Hammer (1855-1935), sum var ættaður av Hamri á Toftum. Omma hansara var úr Nólsoy.

Tey áttu eina dóttir, Sigríð Malene Gudrun, (1883-1947), sum giftist við handilsmanninum í Nólsoy, Peter Jákup Petersen (1882-1968). Tey vóru barnleys. Sjálv doyði Maria í 1945. Tað er eingin ætt frá henni.

Ein niðurstøða av hesi søgu kann kanska vera, at nólsoyingar eru serligir!



Rumenar syngja



Debby er næstan føroyingur, hóast hennara uppruni er so fjarur sum hugsast kann

IMMANUEL – LÍTIL SAMKOMA VIÐ STÓRUM ÚTSÝNI

Jólahald við framfærslu av sangi frá umboð fyri maorifólkinum í New Zealandi

Immmanuel er ein heldur lítil samkoma, sum heldur til upp í Hoyvík. Henda samkoman er tó ógvuliga virkin og røkkur eisini langt. Hon hevur samband við fólk og samkomur í fjarum londum, eisini so langt burtur sum í USA og ikki minst New Zealandi.

Eisini koma fleiri rumenar, sum bógva í Føroyum, í hesa samkomu. Alt hetta sást aftur á jólahaldinum, sum var 4. desember.

Umframt vanligt jólainnihald, sum var ein hugtakandi sangleikur um Jesu føðing, varð sangur framfördur av einum stórum rumenskum kóri, sum taldi um 30 fólk. Hetta var eisini eitt upplivisi.

Enn meira forkunnugt var, at samkoman hevði vitjan úr New Zealandi og USA av umboðum fyri upprunafólkinum í landinum, nevniliga maorifólkinum. Tey koma úr eini samkomu, nevnd Hosanna, í býnum Turanga í New Zealandi Tvey teirra sungu Gleðilig jól á teirra máli.

Hvussu annarleiðis hetta málið er kann siggjast í fyrsta versinum: Marie te po, tapu te po Marino, marama Ko te Whaea, me te Tama, Tama tino, tapu ra, Moe mai I te aio, Moe mai I te aio.

Upprunin til hetta samband er Debra, kallað Debby, Gaotano, sum kom til Føroyar fyri einum 28 árum síðani. Her búði hon í fleiri ár og lærði føroyskt. Sum hon sigur, hon dugur trý mál, maorískt, føroyskt og enskt!



Debby og Vicky syngja á maorimálinum

Eftir at hava verið nøkur ár í Føroyum flutti hon til USA. Hon býr nú í Indiana, og er gift við James, sum selur tónleikaútbúna. Hon eigur fimm børn.

Nú undan jólum var hon aftur í Føroyum í sambandi við eini jarðarferð í Íslandi, og hon hevði tvey av sínum maorifeløgum við sær, Moses og Vicky.

Tað vóru tær báðar, sum hugtóku fólk á jólahaldinum við síni sangframfærslu.

Debby lærði til pedagog í Føroyum. Hon arbeidir nú við sosialt útsettum børnum og foreldrum. Hon hevur eitt leiðandi starv, har hon undirvísir lærarum, hvussu tey skulu arbeiða við hesum útsetta bólki í USA, har tørvurin er stóur.

Um Maorifólkið

Sum sagt er Maorifólkið uppruna-

fólkið í New Zealandi. Tey fóru í 12.-14. øld til New Zealand úr Polynesia oyggjunum í Kyrrahavinum. Teirra høvudsvinna var landbúnaður og fiskari. Eisini var maorifólkið kent fyri sína list og bókmentir.

Aftaná komu bretar, og skjótt varð upprunafólkið fyri vanbýti. Men í 1840 skrivaðu maorifólkið undir eina friðaravtalu við bretarnar. Maorifólkið fekk valrætt í 1893, men tað tók sína tíð, áðrenn tey vórðu javnbjóðis við teir hvítu víðvíkjandi arbeiði og útbúgving.

Men nú er so javnrættur, og maorarnir eiga serskilda umboðan í parlamentinum. Tá ið europearar komu, vóru um 200.000 maorar í landinum. Í 19. øld var talið komið niður á 40.000. Í 1985 var talið komið uppá 300.000 ella 10% av fólkatálinum. Men nú er talið 600.000 ella 15% av samlaða fólkatálinum.

Framvegis gera teir nógv fyri at varðveita sína gomlu mentan.

Stuttligt samband

Debby kennir framvegis nógv fólk í Føroyum frá síni tíð í her, og øll vóru líka fegin um at síggja hana aftur, so fitt og charmerandi hon er.

Henda søgan er eitt gott dømi um, hvussu gevandi tað kann vera við sambandi millum so fjarar mentanir og fólk, sum her er talan um.

Kjølbro á enskum

Tað var í fjør, at bókin um Kjølbro kom út. Neil Dickson, sum er leiðari í søgustovninum hjá bretska brøðrasamkonuni, hevur stóran áhuga fyri føroyskum viðurskiftum.

Stovnurin gevur út eitt ársrit, kallað Brethren Historical Review, sum seinastu árin hevur havt fleiri greinir úr Føroyum. Dickson ynskdi at fáa ein samandrætt av søguni hjá Kjølbro við í útgávuni í ár. Hon er júst komin út. Greinin er 15 síður og gevur eina góða lýsing av Kjølbro. Henda greinin kann eisini nýtast at kunna útlandingar um Kjølbro. Hon kann lesast á heimasíðuni:

WWW.OLIJACOBSEN.COM